



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 188 (XXXII) — Nr. 1247

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 17 decembrie 2020

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE</b>			
Decizia nr. 341 din 11 iunie 2020 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. I alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 82/2017 pentru modificarea și completarea unor acte normative și ale art. 19 din Legea bugetului asigurărilor sociale de stat pe anul 2018 nr. 3/2018.....	2-4	3.245/3.142/1.684. — Ordin al ministrului economiei, energiei și mediului de afaceri, al ministrului finanțelor publice și al ministrului muncii și protecției sociale privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2020 pentru Societatea Uzina Mecanică Cugir — S.A. — filiala Companiei Naționale ROMARM — S.A., aflată sub autoritatea Ministerului Economiei, Energiei și Mediului de Afaceri .....	7-9
<b>HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>			
1.034. — Hotărâre pentru aprobarea Strategiei naționale de renovare pe termen lung pentru sprijinirea renovării parcului național de clădiri rezidențiale și nerezidențiale, atât publice, cât și private, și transformarea sa treptată într-un parc imobiliar cu un nivel ridicat de eficiență energetică și decarbonat până în 2050 .....	5	3.265/3.131/1.685. — Ordin al ministrului economiei, energiei și mediului de afaceri, al ministrului finanțelor publice și al ministrului muncii și protecției sociale privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2020 pentru Societatea Fabrica de Arme Cugir — S.A. — filiala Companiei Naționale ROMARM — S.A., aflată sub autoritatea Ministerului Economiei, Energiei și Mediului de Afaceri .....	10-12
<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>			
2.125. — Ordin al ministrului sănătății privind modificarea anexei la Ordinul ministrului sănătății nr. 1.887/2020 pentru aplicarea în trimestrul III 2020 a prevederilor art. 37 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 77/2011 privind stabilirea unor contribuții pentru finanțarea unor cheltuieli în domeniul sănătății .....	6	<b>ACTE ALE CURȚII EUROPENE A DREPTURILOR OMULUI</b>	
		Hotărârea din 9 iunie 2020 în Cauza Lascău împotriva României .....	13-16

# DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

### DECIZIA Nr. 341

din 11 iunie 2020

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. I alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 82/2017 pentru modificarea și completarea unor acte normative și ale art. 19 din Legea bugetului asigurărilor sociale de stat pe anul 2018 nr. 3/2018**

Valer Dorneanu	— președinte
Cristian Deliorga	— judecător
Marian Enache	— judecător
Daniel-Marius Morar	— judecător
Mona-Maria Pivniceru	— judecător
Gheorghe Stan	— judecător
Livia-Doina Stanciu	— judecător
Varga Attila	— judecător
Cosmin-Marian Văduva	— magistrat-asistent

Cu participarea reprezentantului Ministerului Public, procuror Loredana Brezeanu.

1. Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor art. I alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 82/2017 pentru modificarea și completarea unor acte normative și ale art. 19 din Legea bugetului asigurărilor sociale de stat pe anul 2018 nr. 3/2018, excepție ridicată de Ioan Birăroiu în Dosarul nr. 1.753/54/2018 al Curții de Apel Craiova — Secția I civilă și care formează obiectul Dosarului Curții Constituționale nr. 2.072D/2018.

2. La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

3. Președintele dispune să se facă apelul și în dosarele nr. 519D/2019 și nr. 957D/2019 având obiect identic. Excepțiile de neconstituționalitate au fost ridicate de Mihaela Ciucă și de către Alexandru Gutuleanu în Dosarele nr. 3.092/63/2018 și nr. 9/54/2019 ale Curții de Apel Craiova — Secția I civilă.

4. La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

5. Curtea pune în discuție, din oficiu, conexarea dosarelor nr. 519D/2019 și 957D/2019 la Dosarul nr. 2.072D/2018. Reprezentantul Ministerului Public este de acord cu măsura conexării dosarelor.

6. Curtea, având în vedere obiectul excepțiilor de neconstituționalitate ridicate în dosarele sus-menționate, în temeiul art. 53 alin. (5) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale, dispune conexarea dosarelor nr. 519D/2019 și nr. 957D/2019 la Dosarul nr. 2.072D/2018, care este primul înregistrat.

7. Cauza fiind în stare de judecată, președintele Curții acordă cuvântul reprezentantului Ministerului Public care solicită respingerea excepției ca neîntemeiată, având în vedere că stabilirea punctului de pensie intră în atribuția legiuitorului, fiind o măsură de politică în domeniul salarizării personalului plătit din fonduri publice.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarelor, reține următoarele:

8. Prin Decizia civilă nr. 3.174 din 29 noiembrie 2018, pronunțată în Dosarul nr. 1.753/54/2018, **Curtea de Apel**

**Craiova — Secția I civilă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. I alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 82/2017 pentru modificarea și completarea unor acte normative și ale art. 19 din Legea bugetului asigurărilor sociale de stat pe anul 2018 nr. 3/2018.** Excepția a fost ridicată de Ioan Birăroiu, revizuent în calea de atac a revizuirii formulate împotriva unei decizii a Curții de Apel Craiova — Secția I civilă prin care a fost soluționată o cauză, aflată în faza procesuală a apelului, referitoare la indexarea pensiei conform art. 102 din Legea nr. 263/2010. Autorul excepției și-a întemeiat cererea de revizuire pe prevederile art. 509 alin. (1) pct. 1 din Codul de procedură civilă, arătând că instanța de apel a omis să se pronunțe cu privire la excepția de neconstituționalitate pe care a ridicat-o. Cererea de revizuire a fost admisă în parte, în sensul că instanța de judecată a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate ridicată în calea de atac a apelului.

9. Prin Încheierea din 27 noiembrie 2018, pronunțată în Dosarul nr. 3.092/63/2018, **Curtea de Apel Craiova — Secția I civilă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. I alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 82/2017 pentru modificarea și completarea unor acte normative și ale art. 19 din Legea bugetului asigurărilor sociale de stat pe anul 2018 nr. 3/2018.** Excepția a fost ridicată de Mihaela Ciucă, apelantă într-o cauză având ca obiect indexarea pensiei conform art. 102 din Legea nr. 263/2010.

10. Prin Decizia civilă nr. 613 din 11 martie 2019, pronunțată în Dosarul nr. 9/54/2019, **Curtea de Apel Craiova — Secția I civilă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. I alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 82/2017 pentru modificarea și completarea unor acte normative și ale art. 19 din Legea bugetului asigurărilor sociale de stat pe anul 2018 nr. 3/2018.** Excepția a fost ridicată de Alexandru Gutuleanu, revizuent în calea de atac a revizuirii formulate împotriva unei decizii, pronunțate în apel, a Curții de Apel Craiova — Secția I civilă, prin care a fost soluționată o cauză referitoare la indexarea pensiei conform art. 102 din Legea nr. 263/2010. Autorul excepției și-a întemeiat cererea de revizuire pe prevederile art. 509 alin. (1) pct. 1 din Codul de procedură civilă, arătând că instanța de apel a omis să se pronunțe cu privire la excepția de neconstituționalitate pe care a ridicat-o. Cererea de revizuire a fost admisă în parte, în sensul că instanța de judecată a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate ridicată în calea de atac a apelului.

11. În motivarea excepției de neconstituționalitate, se arată că cei 2 indicatori prevăzuți de art. 102 alin. (2) din Legea nr. 263/2010, potrivit căruia „Valoarea punctului de pensie se majorează anual cu 100% din rata medie anuală a inflației, la care se adaugă 50% din creșterea reală a câștigului salarial mediu brut realizat”, au valori pozitive, nefiind aplicabile prevederile art. 102 alin. (3) și (4) din Legea nr. 263/2010. Se încalcă art. 73 alin. (3) lit. p) din Constituție care instituie obligația ca regimul general privind protecția socială, în care se include, potrivit autorilor, și noțiunea de pensii, să fie reglementat prin lege organică, deoarece prevederile art. 102 alin. (2)—(4) din Legea nr. 263/2010, lege organică, au fost modificate prin ordonanță de urgență, respectiv Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 82/2017 și lege ordinară, respectiv Legea nr. 3/2018.

12. Autorii mai arată că, în ceea ce privește Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 82/2017, se încalcă și prevederile art. 115 alin. (4) din Constituție, deoarece, potrivit avizului negativ al Consiliului Economic și Social, urgența nu se justifică, în condițiile în care Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 82/2017 a intrat în vigoare la 1 iulie 2018.

13. Curtea de Apel Craiova — Secția I civilă, în Dosarul Curții nr. 2.072D/2018, apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată.

14. În Dosarul Curții nr. 519D/2019, aceeași instanță apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată. Astfel, dispozițiile criticate sunt clare și precise din punctul de vedere al rigorii normative, se aplică în mod nediscriminatoriu tuturor destinatarilor și nu afectează dreptul constituțional la pensie. De asemenea, prevederile art. 73 alin. (3) lit. p) din Constituție nu sunt încălcate, deoarece măsurile criticate reglementează doar valoarea punctului de pensie, nu și condițiile și modalitățile de ieșire la pensie. În sfârșit, se mai arată că Guvernul a indicat elemente care vizează interesul public general de natură să satisfacă cerințele art. 115 alin. (4) din Constituție.

15. În Dosarul Curții nr. 957D/2019, instanța arată că indexarea pensiilor reprezintă un element care ține de politica bugetară, legiuitorul beneficiind de marja de apreciere în acest domeniu, respectiv de a decide cu privire la existența unei probleme de interes public care necesită un act normativ, cât și cu privire la alegerea modalităților de aplicare a acestuia, care să facă „posibilă menținerea unui echilibru între interesele aflate în joc”. În acest sens este și jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului.

16. Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, actele de sesizare au fost comunicate președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

17. Președinții celor două Camere ale Parlamentului, Guvernul și Avocatul Poporului nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând actele de sesizare, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, prevederile legale criticate, raportate la dispozițiile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

18. Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție,

precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

19. **Obiectul excepției de neconstituționalitate** îl constituie prevederile art. I alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 82/2017 pentru modificarea și completarea unor acte normative, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 902 din 16 noiembrie 2017 și art. 19 din Legea bugetului asigurărilor sociale de stat pe anul 2018 nr. 3/2018, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 5 din 3 ianuarie 2018 care au următorul conținut:

— Art. I alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 82/2017: „Începând cu data de 1 iulie 2018, prin derogare de la prevederile art. 102 alin. (2) din Legea nr. 263/2010 privind sistemul unitar de pensii publice, cu modificările și completările ulterioare, valoarea punctului de pensie se majorează cu 10% și este de 1.100 lei”.

— Art. 19 din Legea nr. 3/2018: „În perioada 1 ianuarie—1 iulie 2018 valoarea punctului de pensie este de 1.000 lei”.

20. Art. 102 alin. (2) din Legea nr. 263/2010, la care face trimitere art. I alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 82/2017, în forma anterioară abrogării din 12 iulie 2019, dispuse prin Legea nr. 127/2019 privind sistemul public de pensii, are următorul conținut: „Valoarea punctului de pensie se majorează anual cu 100% din rata medie anuală a inflației, la care se adaugă 50% din creșterea reală a câștigului salarial mediu brut realizat”.

21. În opinia autorilor excepției, prevederile de lege ce formează obiectul excepției contravin dispozițiilor din Constituție cuprinse în art. 1 alin. (5) privind standardele de calitate a legii, art. 47 alin. (2) privind dreptul la pensie, art. 73 alin. (3) lit. p) privind obligativitatea reglementării prin lege organică a regimului general privind protecția socială și art. 115 alin. (4) privind condițiile adoptării ordonanțelor de urgență.

22. Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea reține că punctul de pensie este o noțiune esențială pentru determinarea cuantumului pensiei în sistemul public de pensii. Astfel, potrivit art. 94 alin. (1) din Legea nr. 263/2010, „Cuantumul pensiei se determină prin înmulțirea punctajului mediu anual realizat de asigurat cu valoarea unui punct de pensie”.

23. Curtea reține că anumite concepte/instituții juridice sunt de așa natură încât sunt greu de încadrat, în mod rigid, într-un singur domeniu, în sensul pe care îl are această noțiune în art. 73 alin. (3) din Constituție. Acesta este și cazul reglementării valorii punctului de pensie care este, deopotrivă, încadrabil în domeniul protecției sociale care, potrivit art. 73 alin. (3) lit. p) ultima teză din Constituție, se reglementează numai prin lege organică, și al politicii bugetare a statului pentru a cărui reglementare Constituția nu impune condiția adoptării unei legi organice. Stabilirea valorii punctului de pensie reprezintă o pârghie prin care statul acționează deopotrivă în domeniile protecției sociale și al politicii bugetare.

24. Dacă s-ar admite că Guvernul nu poate stabili prin legea anuală a bugetului asigurărilor sociale de stat valoarea în anul respectiv a punctului de pensie, s-ar ajunge la concluzia, inacceptabilă, că Guvernul este privat de un instrument normativ important în formularea politicii bugetare a statului din simplul motiv că legea bugetului asigurărilor sociale de stat nu are caracter organic. Valoarea punctului de pensie reflectă deopotrivă resursele financiare ale statului la un moment dat, precum și opțiunea legiuitorului ca, în funcție de aceste resurse,

să stabilească/modifice această valoare. Ca atare, valoarea punctului de pensie se încadrează deopotrivă în domeniul politicilor statului în domeniul protecției sociale și al politicilor bugetare, astfel încât fixarea valorii punctului de pensie prin legea bugetului asigurărilor sociale de stat din 2018, lege cu caracter ordinar, nu este contrară art. 73 alin. (3) lit. p) ultima teză din Constituție.

25. În plus, Curtea reține că, potrivit art. 138 alin. (2) din Constituție, „**Guvernul elaborează anual proiectul bugetului de stat și pe cel al asigurărilor sociale de stat, pe care le supune, separat, aprobării Parlamentului**”. Această dispoziție constituțională evidențiază caracterul aparte al legilor bugetului de stat și bugetului asigurărilor sociale de stat. În primul rând, doar Guvernul este cel care poate întocmi proiectul celor două bugete naționale. Într-adevăr, Constituția nu doar împuternicește, ci instituie o veritabilă îndatorire în sarcina Guvernului de a elabora proiectele celor două proiecte de bugete. Este o prerogativă intrinsec legată de natura puterii executive din cadrul oricărui stat. În al doilea rând, Guvernul elaborează **anual** cele două proiecte de buget. În al treilea rând, ele se supun **aprobării** Parlamentului. Chiar dacă rezultatul final al procedurii îl reprezintă adoptarea a două legi fără caracter organic, întrucât nicăieri în Constituție nu se stipulează necesitatea aprobării printr-o lege organică, atrage atenția particularitatea semnalată de procedura aprobării. Este o procedură distinctă de procedura standard de legiferare în care fie Guvernul inițiază proiecte de legi, fie parlamentarii ori cetățenii inițiază propuneri legislative, potrivit art. 75 alin. (1) din Constituție: „**Se supun spre dezbatere și adoptare Camerei Deputaților, ca primă Cameră sesizată, proiectele de legi și propunerile legislative [...]**”. Nicio altă dispoziție constituțională nu predetermină cu o asemenea precizie conținutul unei legi — bugetul național și bugetul asigurărilor sociale de stat — precum și condițiile de adoptare a acestora — în fiecare an se vor adopta două legi distincte având un asemenea obiect și la inițiativa Guvernului.

29. Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992, cu unanimitate de voturi,

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca neîntemeiată, excepția de neconstituționalitate ridicată de Ioan Birăroiu, de Mihaela Ciucă și de către Alexandru Gutuleanu în Dosarele nr. 1.753/54/2018, nr. 3.092/63/2018 și nr. 9/54/2019 ale Curții de Apel Craiova — Secția I civilă și constată că prevederile art. I alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 82/2017 pentru modificarea și completarea unor acte normative și ale art. 19 din Legea bugetului asigurărilor sociale de stat pe anul 2018 nr. 3/2018 sunt constituționale în raport cu criticile formulate.

Definitivă și general obligatorie.

Decizia se comunică Curții de Apel Craiova — Secția I civilă și se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I. Pronunțată în ședința din data de 11 iunie 2020.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE  
prof. univ. dr. **VALER DORNEANU**

Magistrat-asistent,  
**Cosmin-Marian Văduva**

# HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRÂRE

#### pentru aprobarea Strategiei naționale de renovare pe termen lung pentru sprijinirea renovării parcului național de clădiri rezidențiale și nerezidențiale, atât publice, cât și private, și transformarea sa treptată într-un parc imobiliar cu un nivel ridicat de eficiență energetică și decarbonat până în 2050

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 4 alin. (1) din Legea nr. 372/2005 privind performanța energetică a clădirilor, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă Strategia națională de renovare pe termen lung pentru sprijinirea renovării parcului național de clădiri rezidențiale și nerezidențiale, atât publice, cât și private, și transformarea sa treptată într-un parc imobiliar cu un nivel ridicat de eficiență energetică și decarbonat până în 2050, denumită în continuare *Strategie națională de renovare pe termen lung*, prevăzută în anexa\*) care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Ministerul Lucrărilor Publice, Dezvoltării și Administrației, ministerele și celelalte organe de specialitate ale administrației publice centrale, precum și autoritățile administrației publice locale au obligația de a duce la îndeplinire măsurile specifice domeniului lor de activitate în vederea asigurării implementării Strategiei naționale de renovare pe termen lung.

Art. 3. — (1) Strategia națională de renovare pe termen lung se notifică Comisiei Europene, imediat după intrarea în vigoare a prezentei hotărâri, iar o versiune actualizată a acesteia se notifică Comisiei Europene la fiecare 10 ani, ca parte a Planului național integrat în domeniul energiei și schimbărilor climatice, potrivit prevederilor art. 3 din Regulamentul (UE) 2018/1.999 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2018 privind guvernarea uniunii energetice și a acțiunilor climatice, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 663/2009 și (CE) nr. 715/2009 ale Parlamentului European și ale Consiliului, a Directivelor 94/22/CE, 98/70/CE, 2009/31/CE, 2009/73/CE, 2010/31/UE, 2012/27/UE și 2013/30/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului, a Directivelor 2009/119/CE și

(UE) 2015/652 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 525/2013 al Parlamentului European și al Consiliului.

(2) În vederea monitorizării punerii în aplicare a strategiei la nivel național și raportării indicatorilor de progres, potrivit prevederilor art. 17 din Regulamentul (UE) 2018/1.999, primul raport intermediar se elaborează și se transmite Comisiei Europene până la data de 15 martie 2023 și, ulterior, la fiecare 2 ani. Raportul privind Strategia națională de renovare pe termen lung va fi inclus în rapoartele naționale intermediare integrate privind energia și schimbările climatice.

Art. 4. — (1) În termen de 90 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, prin decizie a prim-ministrului, se constituie Comitetul de coordonare pentru monitorizarea implementării Strategiei naționale de renovare pe termen lung, format din reprezentanți ai Secretariatului General al Guvernului, ai Ministerului Lucrărilor Publice, Dezvoltării și Administrației, ai Ministerului Fondurilor Europene, ai Ministerului Finanțelor Publice, ai Ministerului Mediului, Apelor și Pădurilor, ai Ministerului Economiei, Energiei și Mediului de Afaceri, precum și reprezentanți ai institutelor naționale de cercetare-dezvoltare și universităților de profil. Secretariatul Comitetului de coordonare este asigurat de către Secretariatul General al Guvernului.

(2) În termen de 9 luni de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, Comitetul de coordonare va elabora Planul de acțiuni pentru implementarea Strategiei naționale de renovare pe termen lung, care va fi aprobat prin hotărâre a Guvernului.

PRIM-MINISTRU  
**LUDOVIC ORBAN**

Contrasemnează:  
Ministrul lucrărilor publice, dezvoltării  
și administrației,  
**Ion Ștefan**  
Secretarul general al Guvernului,  
**Antonel Tănase**  
p. Ministrul economiei, energiei și mediului de afaceri,  
**Daniela Nicolescu**,  
secretar de stat  
Ministrul mediului, apelor și pădurilor,  
**Mircea Fechet**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Vasile-Florin Cițu**

București, 27 noiembrie 2020.  
Nr. 1.034.

\*) Anexa se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1247 bis, care se poate achiziționa de la Centrul pentru relații cu publicul al Regiei Autonome „Monitorul Oficial”, București, șos. Panduri nr. 1.

# ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL SĂNĂȚĂII

## ORDIN

**privind modificarea anexei la Ordinul ministrului sănătății nr. 1.887/2020 pentru aplicarea în trimestrul III 2020 a prevederilor art. 37 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 77/2011 privind stabilirea unor contribuții pentru finanțarea unor cheltuieli în domeniul sănătății**

Văzând Referatul de aprobare nr. NT 14.016/2020 al Direcției politica medicamentului, a dispozitivelor și tehnologiilor medicale din cadrul Ministerului Sănătății,

ținând cont de prevederile art. 37 alin. (2) lit. d) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 77/2011 privind stabilirea unor contribuții pentru finanțarea unor cheltuieli în domeniul sănătății, aprobată prin Legea nr. 184/2015, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul art. 7 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 144/2010 privind organizarea și funcționarea Ministerului Sănătății, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul sănătății** emite următorul ordin:

**Art. I.** — Anexa la Ordinul ministrului sănătății nr. 1.887/2020 pentru aplicarea în trimestrul III 2020 a prevederilor art. 37 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 77/2011 privind stabilirea unor contribuții pentru finanțarea unor cheltuieli în domeniul sănătății, publicat în Monitorul

Oficial al României, Partea I, nr. 1048 și 1048 bis din 9 noiembrie 2020, se modifică conform anexei care face parte integrantă din prezentul ordin.

**Art. II.** — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul sănătății,  
**Romică-Andrei Baciu,**  
secretar de stat

București, 16 decembrie 2020.

Nr. 2.125.

ANEXĂ

## MODIFICĂRI

**ale anexei la Ordinul ministrului sănătății nr. 1.887/2020 pentru aplicarea în trimestrul III 2020 a prevederilor art. 37 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 77/2011 privind stabilirea unor contribuții pentru finanțarea unor cheltuieli în domeniul sănătății**

— Numerele curente 203, 2410 și 4313 se modifică și vor avea următorul cuprins:

Nr. crt.	CIM	denumire produs	DCI	concentrație	formă farm.	ambalaj	firma/tara	grupa_etc	stat_anm	obs	stare	Tip medicament
203	W66345003	ALBUNORM 50 g/l	ALBUMINUM HUMANUM	50 g/l	SOL. PERF.	CUTIE CU 1 FLAC. STICLĂ INCOLORĂ X 250 ML SOL. PERF.	OCTAPHARMA (IP) SPRL	B05AA01	derivat din sânge			medicament tip I
2410	W66612002	GRANISETRON ALVOGEN 2 mg	GRANISETRONUM	2 mg	COMPR. FILM.	Cutie cu blist. PVC/Al x 10 compr. film. (3 ani)	ALVOGEN PHARMA TRADING EUROPE EOOD — BULGARIA	A04AA02	generic			medicament tip II
4313	W65901002	RHESONATIV 625 UI/ml	IMUNOGLOBULINĂ ANTI-D	625 UI/ml	SOL. INJ.	Cutie cu 1 fiolă din sticlă x 2 ml sol. inj. (30 luni — după ambalarea pt. comercializare; după prima deschidere a fiolei — se utilizează imediat).	OCTAPHARMA (IP) SPRL — BELGIA	J06BB01	derivat din sânge			medicament tip I"

MINISTERUL  
ECONOMIEI, ENERGIEI  
ȘI MEDIULUI  
DE AFACERI  
Nr. 3.245  
din 10 noiembrie 2020

MINISTERUL  
FINANTELOR PUBLICE  
Nr. 3.142  
din 10 decembrie 2020

MINISTERUL MUNCII ȘI  
PROTECȚIEI SOCIALE  
Nr. 1.684  
din 24 noiembrie 2020

## ORDIN

**privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli rectificat  
pe anul 2020 pentru Societatea Uzina Mecanică Cugir — S.A. —  
filiala Companiei Naționale ROMARM — S.A., aflată  
sub autoritatea Ministerului Economiei, Energiei și Mediului  
de Afaceri**

Având în vedere prevederile art. 4 alin. (1) lit. b) și ale art. 10 alin. (2) lit. f) și alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 26/2013 privind întărirea disciplinei financiare la nivelul unor operatori economici la care statul sau unitățile administrativ-teritoriale sunt acționari unici ori majoritari sau dețin direct ori indirect o participație majoritară, aprobată cu completări prin Legea nr. 47/2014, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul prevederilor art. 10 alin. (6) din Hotărârea Guvernului nr. 44/2020 privind organizarea și funcționarea Ministerului Economiei, Energiei și Mediului de Afaceri, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 10 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 34/2009 privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 15 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 81/2020 privind organizarea și funcționarea Ministerului Muncii și Protecției Sociale, cu completările ulterioare,

**ministrul economiei, energiei și mediului de afaceri, ministrul finanțelor publice și ministrul muncii și protecției sociale** emit următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2020 pentru Societatea Uzina Mecanică Cugir — S.A. — filiala Companiei Naționale ROMARM — S.A., prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul economiei,  
energiei și mediului  
de afaceri,  
**Daniela Nicolescu,**  
secretar de stat

Ministrul finanțelor  
publice,  
**Vasile-Florin Cițu**

Ministrul muncii și  
protecției sociale,  
**Victoria Violeta  
Alexandru**

MINISTERUL ECONOMIEI, ENERGIEI ȘI MEDIULUI DE AFACERI

Societatea Uzina Mecanică Cugir — S.A. — filiala Companiei Naționale ROMARM — S.A.

Sediul/Adresa: Str. 21 Decembrie 1989 nr. 1, Cugir, județul Alba

Cod unic de înregistrare: RO1769224, J01/40/1999

**BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI RECTIFICAT  
pe anul 2020**

- mii lei -

		INDICATORI	Nr. rd.	Propuneri rectificare 2020
0	1	2	3	4
I.		VENITURI TOTALE (Rd.1=Rd.2+Rd.5+Rd.6)	1	172.695
	1	Venituri totale din exploatare, din care:	2	153.925
		a) subvenții, cf. prevederilor legale în vigoare	3	
		b) transferuri, cf. prevederilor legale în vigoare	4	
	2	Venituri financiare	5	18.770
II		CHELTUIELI TOTALE (Rd.6=Rd.7+Rd.19)	6	137.460
	1	Cheletuieli de exploatare (Rd.7=Rd.8+Rd.9+Rd.10+Rd.18), din care:	7	126.960
		A. cheltuieli cu bunuri si servicii	8	53.014
		B. cheltuieli cu impozite, taxe si varsaminte asimilate	9	2.095
		C. cheltuieli cu personalul (Rd.10=Rd.11+Rd.14+Rd.16+Rd.17), din care:	10	64.233
		C0 Cheltuieli de natură salarială(Rd.11=Rd.12+Rd.13)	11	49.272
		C1 ch. cu salariile	12	39.968
		C2 bonusuri	13	9.304
		C3 alte cheltuieli cu personalul, din care:	14	13.672
		cheltuieli cu plati compensatorii aferente disponibilizarilor de personal	15	0
		C4 Cheltuieli aferente contractului de mandat si a altor organe de conducere si control, comisii si comitete	16	369
		C5 cheltuieli cu contributiile datorate de angajator	17	920
		D. alte cheltuieli de exploatare	18	7.618
	2	Cheletuieli financiare	19	10.500
III		REZULTATUL BRUT (profit/pierdere)(Rd.20=Rd.1-Rd.6)	20	35.235
IV	1	IMPOZIT PE PROFIT CURENT	21	5.780
	2	IMPOZIT PE PROFIT AMÂNAT	22	
	3	VENITURI DIN IMPOZITUL PE PROFIT AMÂNAT	23	
	4	IMPOZITUL SPECIFIC UNOR ACTIVITĂȚI	24	
	5	ALTE IMPOZITE NEPREZENTATE LA ELEMENTELE DE MAI SUS	25	
V		PROFITUL /PIERDEREA NETĂ A PERIOADEI DE RAPORTARE ( Rd.26=Rd.20-RD.21-RD.22+Rd.23-Rd.24-RD.25), din care:	26	29.455
	1	Rezerve legale	27	
	2	Alte rezerve reprezentând facilități fiscale prevăzute de lege	28	
	3	Acoperirea pierderilor contabile din anii precedenți	29	29.455
	4	Constituirea surselor proprii de finanțare pentru proiectele cofinanțate din împrumuturi externe, precum și pentru constituirea surselor necesare rambursării ratelor de capital, plății dobânzilor, comisioanelor și altor costuri aferente acestor împrumuturi	30	
	5	Alte repartizări prevăzute de lege	31	
	6	Profitul contabil rămas după deducerea sumelor de la Rd. 27, 28, 29,30,31 (Rd.32=Rd.26-(Rd.27 la Rd.31))>=0	32	
	7	Participarea salariaților la profit în limita a 10% din profitul net, dar nu mai mult de nivelul unui salariu de bază mediu lunar realizat la nivelul operatorului economic în exercițiul financiar de referință	33	
	8	Minimum 50% vărsăminte la bugetul de stat sau local în cazul regiilor autonome, ori dividende convenite acționarilor, în cazul societăților/ companiilor naționale și societăților cu capital integral sau majoritar de stat, din care:	34	
	a)	- dividende convenite bugetului de stat	35	
	b)	- dividende convenite bugetului local	36	
	c)	- dividende convenite altor acționari	37	

\*) Anexa este reprodusă în facsimil.



		INDICATORI	Nr. rd.	Propuneri rectificare 2020
0	1	2	3	4
	9	Profitul nerepartizat pe destinațiile prevăzute la Rd.33 - Rd.34 se repartizează la alte rezerve și constituie sursă proprie de finanțare	38	
VI		VENITURI DIN FONDURI EUROPENE	39	
VII		CHELTUIELI ELIGIBILE DIN FONDURI EUROPENE, din care	40	
	a)	cheltuieli materiale	41	
	b)	cheltuieli cu salariile	42	
	c)	cheltuieli privind prestarile de servicii	43	
	d)	cheltuieli cu reclama si publicitate	44	
	e)	alte cheltuieli	45	
VIII		SURSE DE FINANȚARE A INVESTIȚIILOR, din care:	46	30.858
	1	Alocații de la buget	47	0
		alocații bugetare aferente plății angajamentelor din anii anteriori	48	
IX		CHELTUIELI PENTRU INVESTIȚII	49	28.708
X		DATE DE FUNDAMENTARE		
	1	Nr. de personal prognozat la finele anului	50	1.116
	2	Nr.mediu de salariați total	51	1.116
	3	Castigul mediu lunar pe salariat (lei/persoană) determinat pe baza cheltuielilor de natură salarială *)	52	4.894
	4	Castigul mediu lunar pe salariat (lei/persoană) determinat pe baza cheltuielilor de natura salariala, recalculat conform Legii anuale a bugetului de stat **)	53	4.754
	5	Productivitatea muncii în unități valorice pe total personal mediu (mii lei/persoană) (Rd.2/Rd.51)	54	191
	6	Productivitatea muncii în unități valorice pe total personal mediu recalculată cf.Legii anuale a bugetului de stat (mii lei/persoană)	55	173
	7	Productivitatea muncii în unități fizice pe total personal mediu (cantitate produse finite/ persoană)	56	
	8	Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale (Rd.57=Rd.6/Rd.1)x1000	57	796
	9	Plăți restante	58	
	10	Creanțe restante	59	13.695

\*) Rd.52 = Rd.151 din Anexa de fundamentare nr.2

\*\*) Rd.53 = Rd.152 din Anexa de fundamentare nr.2

MINISTERUL  
ECONOMIEI, ENERGIEI  
ȘI MEDIULUI  
DE AFACERI  
Nr. 3.265  
din 13 noiembrie 2020

MINISTERUL  
FINANTELOR PUBLICE  
Nr. 3.131  
din 9 decembrie 2020

MINISTERUL MUNCII ȘI  
PROTECȚIEI SOCIALE  
Nr. 1.685  
din 24 noiembrie 2020

## ORDIN

### **privind aprobarea bugetului de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2020 pentru Societatea Fabrica de Arme Cugir — S.A. — filiala Companiei Naționale ROMARM — S.A., aflată sub autoritatea Ministerului Economiei, Energiei și Mediului de Afaceri**

Având în vedere prevederile art. 4 alin. (1) lit. b) și ale art. 10 alin. (2) lit. f) și alin. (4) din Ordonanța Guvernului nr. 26/2013 privind întărirea disciplinei financiare la nivelul unor operatori economici la care statul sau unitățile administrativ-teritoriale sunt acționari unici ori majoritari sau dețin direct ori indirect o participație majoritară, aprobată cu completări prin Legea nr. 47/2014, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul prevederilor art. 10 alin. (6) din Hotărârea Guvernului nr. 44/2020 privind organizarea și funcționarea Ministerului Economiei, Energiei și Mediului de Afaceri, cu modificările și completările ulterioare, ale art. 10 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 34/2009 privind organizarea și funcționarea Ministerului Finanțelor Publice, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 15 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 81/2020 privind organizarea și funcționarea Ministerului Muncii și Protecției Sociale, cu completările ulterioare,

**ministrul economiei, energiei și mediului de afaceri, ministrul finanțelor publice și ministrul muncii și protecției sociale** emit următorul ordin:

Art. 1. — Se aprobă bugetul de venituri și cheltuieli rectificat pe anul 2020 pentru Societatea Fabrica de Arme Cugir — S.A. — filiala Companiei Naționale ROMARM — S.A., prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul economiei,  
energiei și mediului  
de afaceri,  
**Daniela Nicolescu,**  
secretar de stat

Ministrul finanțelor  
publice,  
**Vasile-Florin Cițu**

Ministrul muncii  
și protecției sociale,  
**Victoria Violeta  
Alexandru**

MINISTERUL ECONOMIEI, ENERGIEI ȘI MEDIULUI DE AFACERI

Societatea Fabrica de Arme Cugir — S.A. — filiala Companiei Naționale ROMARM — S.A.

Adresa: str. 21 Decembrie 1989 nr. 1A

Cod unic de înregistrare: RO 16368506

**BUGETUL DE VENITURI ȘI CHELTUIELI RECTIFICAT  
pe anul 2020**

- mii lei -

		INDICATORI	Nr. rd.	Propuneri rectificare 2020
0	1	2	3	4
I.		<b>VENITURI TOTALE (Rd.1=Rd.2+Rd.5+Rd.6)</b>	<b>1</b>	<b>79.440</b>
	1	Venituri totale din exploatare, din care:	2	78.323
		a) subvenții, cf. prevederilor legale în vigoare	3	
		b) transferuri, cf. prevederilor legale în vigoare	4	
	2	Venituri financiare	5	1.117
II		<b>CHELTUIELI TOTALE (Rd.6=Rd.7+Rd.19)</b>	<b>6</b>	<b>76.140</b>
	1	Cheletuiele de exploatare (Rd.7=Rd.8+Rd.9+Rd.10+Rd.18), din care:	7	74.625
		A. cheltuieli cu bunuri si servicii	8	20.991
		B. cheltuieli cu impozite, taxe si varsaminte asimilate	9	810
		C. cheltuieli cu personalul (Rd.10=Rd.11+Rd.14+Rd.16+Rd.17), din care:	10	50.299
		C0 Cheltuieli de natură salarială(Rd.11=Rd.12+Rd.13)	11	37.132
		C1 ch. cu salariile	12	30.031
		C2 bonusuri	13	7.101
		C3 alte cheltuieli cu personalul, din care:	14	11.503
		cheltuieli cu plati compensatorii aferente disponibilizarilor de personal	15	
		C4 Cheltuieli aferente contractului de mandat si a altor organe de conducere si control, comisii si comitete	16	329
		C5 cheltuieli cu contributiile datorate de angajator	17	1.335
		D. alte cheltuieli de exploatare	18	2.525
	2	Cheletuiele financiare	19	1.515
III		<b>REZULTATUL BRUT (profit/pierdere)(Rd.20=Rd.1-Rd.6)</b>	<b>20</b>	<b>3.300</b>
IV	1	<b>IMPOZIT PE PROFIT CURENT</b>	<b>21</b>	<b>528</b>
	2	<b>IMPOZIT PE PROFIT AMANAT</b>	<b>22</b>	
	3	<b>VENITURI DIN IMPOZITUL PE PROFIT AMANAT</b>	<b>23</b>	
	4	<b>IMPOZITUL SPECIFIC UNOR ACTIVITĂȚI</b>	<b>24</b>	
	5	<b>ALTE IMPOZITE NEPREZENTATE LA ELEMENTELE DE MAI SUS</b>	<b>25</b>	
V		<b>PROFITUL /PIERDEREA NETĂ A PERIOADEI DE RAPORTARE (Rd.26=Rd.20-RD.21-RD.22+Rd.23-Rd.24-RD.25), din care:</b>	<b>26</b>	<b>2.772</b>
	1	Rezerve legale	27	139
	2	Alte rezerve reprezentând facilități fiscale prevăzute de lege	28	
	3	Acoperirea pierderilor contabile din anii precedenți	29	2.633
	4	Constituirea surselor proprii de finanțare pentru proiectele cofinanțate din împrumuturi externe, precum și pentru constituirea surselor necesare rambursării ratelor de capital, plății dobânzilor, comisioanelor și altor costuri aferente acestor împrumuturi	30	
	5	Alte repartizări prevăzute de lege	31	
	6	Profitul contabil rămas după deducerea sumelor de la Rd. 27, 28, 29,30,31 (Rd.32=Rd.26-(Rd.27 la Rd.31))>=0	32	
	7	Participarea salariaților la profit în limita a 10% din profitul net, dar nu mai mult de nivelul unui salariu de bază mediu lunar realizat la nivelul operatorului economic în exercițiul financiar de referință	33	
	8	Minimum 50% vărsăminte la bugetul de stat sau local în cazul regiilor autonome, ori dividende convenite acționarilor, în cazul societăților/ companiilor naționale și societăților cu capital integral sau majoritar de stat, din care:	34	
	a)	- dividende convenite bugetului de stat	35	
	b)	- dividende convenite bugetului local	36	
	c)	- dividende convenite altor acționari	37	
	9	Profitul nerepartizat pe destinațiile prevăzute la Rd.33 - Rd.34 se repartizează la alte rezerve și constituie sursă proprie de finanțare	38	

\*) Anexa este reprodusă în facsimil.

		INDICATORI	Nr. rd.	Propuneri rectificare 2020
0	1	2	3	4
VI		VENITURI DIN FONDURI EUROPENE	39	
VII		CHELTUIELI ELIGIBILE DIN FONDURI EUROPENE, din care	40	
	a)	cheltuieli materiale	41	
	b)	cheltuieli cu salariile	42	
	c)	cheltuieli privind prestarile de servicii	43	
	d)	cheltuieli cu reclama si publicitate	44	
	e)	alte cheltuieli	45	
VIII		SURSE DE FINANȚARE A INVESTIȚIILOR, din care:	46	13.915
	1	Alocații de la buget	47	
		alocații bugetare aferente plății angajamentelor din anii anteriori	48	
IX		CHELTUIELI PENTRU INVESTIȚII	49	2.915
X		DATE DE FUNDAMENTARE		
	1	Nr. de personal prognozat la finele anului	50	914
	2	Nr.mediu de salariați total	51	907
	3	Castigul mediu lunar pe salariat (lei/persoană) determinat pe baza cheltuielilor de natură salarială *)	52	4.297
	4	Castigul mediu lunar pe salariat (lei/persoană) determinat pe baza cheltuielilor de natura salariala, recalculat conform Legii anuale a bugetului de stat **)	53	4.270
	5	Productivitatea muncii în unități valorice pe total personal mediu (mii lei/persoană) (Rd.2/Rd.51)	54	113
	6	Productivitatea muncii în unități valorice pe total personal mediu recalculată cf.Legii anuale a bugetului de stat (mii lei/persoană)	55	101
	7	Productivitatea muncii în unități fizice pe total personal mediu (cantitate produse finite/ persoană)	56	
	8	Cheltuieli totale la 1000 lei venituri totale (Rd.57=Rd.6/Rd.1)x1000	57	958
	9	Plăți restante	58	21.053
	10	Creanțe restante	59	1.950

\*) Rd.52 = Rd.151 din Anexa de fundamentare nr.2

\*\*) Rd.53 = Rd.152 din Anexa de fundamentare nr.2

**ACTE ALE CURȚII EUROPENE A DREPTURILOR OMULUI**CURTEA EUROPEANĂ A DREPTURILOR OMULUI  
SECȚIA A PATRA**HOTĂRÂREA**  
din 9 iunie 2020**În Cauza Lascău împotriva României**(Cererea nr. 39.855/13)  
Strasbourg

Hotărârea este definitivă. Poate suferi modificări de formă.

În Cauza Lascău împotriva României,

Curtea Europeană a Drepturilor Omului (Secția a patra), reunită într-un comitet compus din: Faris Vehabović, președinte, Iulia Antoanella Motoc, Carlo Ranzoni, judecători, și Ilse Freiwirth, grefier adjunct de secție,

având în vedere:

— cererea menționată mai sus (nr. 39.855/13) îndreptată împotriva României, prin care un resortisant al acestui stat, domnul Ioan Lascău („reclamantul”), a sesizat Curtea la 17 iunie 2013, în temeiul art. 34 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale („Convenția”);

— observațiile părților,

observând că, la 18 decembrie 2014, capătul de cerere întemeiat pe art. 6 § 1 din Convenție cu privire la caracterul echitabil al procedurii a fost comunicat Guvernului și că cererea a fost declarată inadmisibilă în privința celorlalte capete de cerere, în conformitate cu art. 54 § 3 din Regulamentul Curții,

după ce a deliberat în camera de consiliu la 5 mai 2020, pronunțând prezenta hotărâre, adoptată la aceeași dată.

**INTRODUCERE**

1. Cererea privește, din perspectiva art. 6 § 1 din Convenție, condamnarea reclamantului de către Înalta Curte de Casație și Justiție, pe baza probelor pe care Tribunalul Brașov și Curtea de Apel Brașov le consideraseră insuficiente.

**ÎN FAPT**

2. Reclamantul s-a născut în 1956 și locuiește în Sânmartin. Acesta a fost reprezentat de domnul G. Mateuț, avocat.

3. Guvernul român („Guvernul”) a fost reprezentat de agentul guvernamental, doamna C. Brumar, din cadrul Ministerului Afacerilor Externe.

4. Prin rechizitoriul parchetului anticorupție („parchetul”, n.n. Direcția Națională Anticorupție — D.N.A.), reclamantul, fost șef serviciu în cadrul Direcției Județene a Finanțelor Publice Bihor, a fost trimis în judecată, în fața Tribunalului Brașov, cu acuzațiile de primire de foloase necuvenite, spălare de bani, luare de mită, complicitate la evaziunea fiscală, complicitate la fals material în înscrisuri oficiale și complicitate la bancrută frauduloasă. Anumite probe incriminatoare au fost obținute în urma ascultării conversațiilor telefonice ale reclamantului și ale apropiaților săi și a unei percheziții efectuate la domiciliul persoanei în cauză.

5. În ceea ce privește infracțiunea de primire de foloase necuvenite și de spălare de bani, parchetul l-a acuzat pe reclamant că a achiziționat un imobil prin intermediul unei societăți paravan și că l-a revândut, spălând profitul astfel obținut. O expertiză contabilă, efectuată la cererea parchetului, a concluzionat că persoana în cauză folosisese banii din revânzarea imobilului pentru achiziționarea unui apartament.

6. Cu privire la infracțiunea de luare de mită, parchetul l-a acuzat pe reclamant că a primit bunuri din partea unui om de afaceri, P.J., și din partea societăților sale comerciale și că a beneficiat de servicii plătite de aceștia, în schimbul adoptării unor decizii favorabile acestor societăți, de către Direcția județeană a

finanțelor publice. P.J., după ce a acționat în calitate de corupător, s-a autodenunțat în fața parchetului. Ulterior, a retractat autodenunțul, însă parchetul a considerat, având în vedere celelalte documente existente la dosar și declarațiile altor 10 martori, dintre care unii erau angajați ai societăților aparținând lui P.J., că retractarea acestuia nu a fost sinceră.

7. Apreciind că mai multe probe fuseseră obținute ilegal, în special ascultările telefonice și documentele confiscate de la domiciliul reclamantului, instanța le-a înlăturat din dosar. Au fost audiați reclamantul și mai mulți martori, printre care P.J. și cei zece martori, cu privire la declarațiile pe care parchetul și-a întemeiat acuzația de luare de mită.

8. P.J. a declarat că reclamantul plătise pentru toate bunurile pe care le primise, ca și pentru toate serviciile de care beneficiase. A adăugat că fusese supus unor presiuni și amenințări din partea parchetului pentru a formula acuzații împotriva reclamantului. Doi martori, P.D.R. și L.D., care au declarat în fața parchetului că au antedat facturile pentru a justifica furnizarea bunurilor și a serviciilor respective persoanei în cauză, și-au retras, de asemenea, declarațiile. L.D. a susținut că procurorul i-a dictat declarația.

9. Prin hotărârea din 1 iunie 2010, instanța l-a achitat pe reclamant pentru infracțiunile de care fusese acuzat, cu excepția celei de complicitate la bancrută frauduloasă.

10. În ceea ce privește infracțiunea de primire de foloase necuvenite, instanța a examinat probele aflate la dosar și a apreciat că acestea nu erau suficiente pentru a răsturna prezumția de nevinovăție de care beneficia reclamantul. Cu privire la infracțiunea de spălare de bani a hotărât că persoana în cauză a demonstrat că a dobândit apartamentul respectiv cu fonduri proprii.

11. În ceea ce privește acuzația de luare de mită, instanța a considerat că retractarea lui P.J. se corobora cu toate probele conținute în dosar și cu declarațiile celor 10 martori pe care îi

audiase. Pe de altă parte, a observat că reclamantul nu fusese implicat în adoptarea deciziilor de către conducerea direcției finanțelor publice județene, cu privire la societățile aparținându-i lui P.J., acestea din urmă făcând obiectul unor controale fiscale desfășurate în mod adecvat.

**12.** În urma apelului introdus de parchet, printr-o hotărâre din 22 februarie 2012, Curtea de Apel Brașov a confirmat achitarea, după ascultarea mai multor martori și dispunerea unei noi expertize contabile. Instanța a dispus încetarea procesului penal cu privire la acuzația de complicitate la bancrută frauduloasă, ca urmare a intervenției prescripției răspunderii penale.

**13.** Parchetul a formulat recurs în fața Înaltei Curți de Casație și Justiție („Înalta Curte”).

**14.** Prin hotărârea definitivă din 13 februarie 2013, Înalta Curte a admis parțial recursul și l-a condamnat pe reclamant la o pedeapsă cu închisoarea de trei ani pentru infracțiunile de luare de mită și spălare de bani. A dispus, de asemenea, confiscarea apartamentului care fusese achiziționat de reclamant, precum și a sumelor reprezentând prețul bunurilor și al serviciilor de care ar fi beneficiat.

**15.** A apreciat, cu privire la dispozițiile din Codul de procedură penală, că ascultările telefonice și percheziția fuseseră efectuate în mod adecvat. În consecință, a considerat că probele astfel obținute au fost legale și le-a reintrodus în dosar. A considerat, apoi, că tribunalul și curtea de apel au dat o interpretare eronată probelor aflate la dosar.

**16.** În ceea ce privește infracțiunea de luare de mită, Înalta Curte a fundamentat condamnarea reclamantului pe autodenunțul lui P.J. și pe primele declarații făcute de acesta în cursul anchetei.

**17.** A considerat că aceste declarații erau veridice și că retractarea lor ulterioară de către P.J. în fața parchetului, apoi în fața tribunalului, nu a fost sinceră. În această privință, a observat că, în primele sale declarații, P.J. nu a menționat vreo plată efectuată de către reclamant pentru bunurile și serviciile de care beneficiase. În plus, instanța a considerat că primele declarații ale lui P.J. se coroborau cu declarațiile date de martori, în special de P.D.R. și L.D., în fața parchetului, cu documentele contabile și cu ascultările telefonice.

**18.** Instanța a decis că reclamantul s-a făcut vinovat de primire de foloase necuvenite cu ocazia achiziționării imobilului, dar a constatat că a intervenit termenul de prescripție pentru răspunderea sa penală.

**19.** Cu privire la infracțiunea de spălare de bani, în legătură cu suma care provenea din revânzarea acestui imobil, Înalta Curte și-a fundamentat hotărârea de condamnare pe concluziile expertizei contabile efectuate la cererea parchetului, care a retrasat circuitul banilor și a contrazis argumentația reclamantului potrivit căreia apartamentul respectiv fusese dobândit prin fonduri proprii.

**20.** Aceasta a considerat că respectivele concluzii ale expertizei erau coroborate de documentele confiscate, în urma percheziției efectuate la domiciliul persoanei în cauză. În plus, Curtea a considerat că instanța de apel a încălcat dispozițiile din Codul de procedură penală, omițând să indice motivele pentru care a respins expertiza parchetului și a dispus una nouă.

#### CADRUL JURIDIC INTERN RELEVANT

**21.** Dispozițiile relevante în speță din Codul de procedură penală (C. proc. pen.), în vigoare înainte de 1 februarie 2014, definind domeniul de competență și prerogativele instanțelor sesizate prin recurs, sunt descrise în *Cauza Găitânaru împotriva României* (nr. 26.082/05, pct. 17—18, 26 iunie 2012).

#### ÎN DREPT

##### I. Cu privire la pretinsa încălcare a art. 6 § 1 din Convenție

**22.** Reclamantul se plânge de o încălcare a dreptului său la un proces echitabil, în cadrul procedurii penale desfășurate împotriva sa. Îi impută Înaltei Curți de Casație și Justiție („Înalta Curte”) faptul că l-a condamnat pentru luare de mită și pentru spălare de bani, în lipsa administrării nemijlocite de probe și mai cu seamă de mărturii. El invocă art. 6 § 1 din Convenție, ale cărui dispoziții relevante în speță sunt redactate după cum urmează:

„Orice persoană are dreptul la judecarea în mod echitabil [...] a cauzei sale, de către o instanță [...], care va hotărî [...] asupra temeiniciei oricărei acuzații penale îndreptate împotriva sa.”

##### A. Cu privire la admisibilitate

**23.** Guvernul consideră că declarațiile martorilor nu au jucat niciun rol în condamnarea reclamantului pentru spălare de bani.

**24.** Curtea constată că, deși reclamantul a făcut obiectul unei singure proceduri pentru toate infracțiunile de care a fost acuzat, faptele aflate la originea capetelor de acuzare privind spălarea de bani și luarea de mită au fost diferite (supra, pct. 5 și 6). În plus, observă că probele pe care s-au bazat instanțele interne pentru a decide cu privire la chestiunea răspunderii penale a reclamantului au fost, de asemenea, diferite (supra, pct. 10, 11, 16 și 19 ).

**25.** Prin urmare, Curtea apreciază că trebuie examinate separat, pe de o parte, condamnarea reclamantului pentru spălare de bani și, pe de altă parte, condamnarea acestuia pentru luare de mită.

**26.** Curtea observă că, din motivarea hotărârii din 13 februarie 2013, reiese că, pentru a-l condamna pe reclamant pentru spălare de bani, judecătorii Înaltei Curți s-au bazat doar pe înscrisuri, și anume pe concluziile expertizei contabile, realizate de parchet, care au fost coroborate cu transcrierile ascultărilor telefonice și cu documentele confiscate de la domiciliul reclamantului (supra, pct. 19 și 20).

**27.** În aceste circumstanțe și în absența altor elemente, Curtea nu poate concluziona că reexaminarea înscrisurilor din dosar, care a dus la infirmarea achitării reclamantului pentru spălare de bani, a viciat procedura prin lipsa caracterului echitabil, și asta cu atât mai mult cu cât Înalta Curte a explicat din ce motive s-a îndepărtat de concluziile instanțelor inferioare (supra, pct. 20).

**28.** Rezultă că partea din capătul de cerere referitoare la condamnarea reclamantului pentru spălare de bani este vădit nefondată și trebuie respinsă, în temeiul art. 35 § 3 lit. a) și art. 35 § 4 din Convenție.

**29.** În ceea ce privește partea din capătul de cerere cu privire la condamnarea pentru luare de mită, Curtea constată că aceasta nu este în mod vădit nefondată în sensul art. 35 § 3 lit. a) din Convenție și că nu prezintă niciun alt motiv de inadmisibilitate. Prin urmare, este necesar să fie declarată admisibilă.

##### B. Cu privire la fond

##### 1. Argumentele părților

**30.** Reclamantul consideră condamnarea sa pentru luare de mită, fără a se proceda la audierea martorilor, ca reprezentând o încălcare a dreptului său la un proces echitabil. Consideră că audierea acestora de către Înalta Curte era cu atât mai necesară, cu cât martorii făcuseră cunoscute presiunile pe care parchetul le-ar fi exercitat asupra lor pentru a-i determina să depună mărturie împotriva sa.

**31.** Guvernul susține că nu a fost încălcat dreptul reclamantului la un proces echitabil deoarece hotărârea de condamnare nu era întemeiată doar pe declarațiile martorilor, ci pe alte înscrisuri.

## 2. Motivarea Curții

**32.** Curtea face trimitere la principiile generale care reglementează modalitățile de aplicare a art. 6 din Convenție, cu privire la procedurile în apel, pe care le-a reamintit în Cauza *Găitânaru împotriva României* (pct. 26—28, 26 iunie 2012; a se vedea, de asemenea, *Flueraș împotriva României*, nr. 17.520/04, pct. 53—55, 9 aprilie 2013, și *Moinescu împotriva României*, nr. 16.903/12, pct. 33—35, 15 septembrie 2015).

**33.** În speță, aceasta observă că Guvernul nu a contestat faptul că Înalta Curte și-a fundamentat hotărârea pe probele din declarațiile lui P.J. și ale altor martori interogați de parchet și de instanța de prim grad. Guvernul contestă numai valoarea probatorie a acestor mărturii și susține că înscrisurile au fost cele care au stat la baza convingerii judecătorilor Înaltei Curți (supra, pct. 31).

**34.** Curtea nu își poate exprima punctul de vedere cu privire la ierarhia probelor sau la valoarea lor probatorie. Reamintește că, în principiu, le revine instanțelor naționale sarcina de a aprecia probele administrate de acestea [*García Ruiz împotriva Spaniei* (MC), nr. 30.544/96, pct. 28, CEDO 1999-I].

**35.** În speță, este suficient să constate că Înalta Curte s-a prevalat de posibilitatea oferită de legea internă de a examina din nou mărturiile pentru a se pronunța asupra vinovăției părții interesate (supra, pct. 15). Reiese, astfel, clar din motivația deciziei din 13 februarie 2013 că aceste mărturii, în special cele ale lui P.J., P.D.R. și L.D., au contribuit în mod semnificativ la formarea convingerii judecătorilor Înaltei Curți. Or, tocmai aceste mărturii i-au determinat pe judecătorii din prima instanță să se îndoiască suficient de temeinicia acuzației, astfel încât să decidă achitarea persoanei în cauză de acuzația de luare de mită (supra, pct. 16 și 17).

**36.** Prin urmare, Curtea apreciază că Înalta Curte ar fi trebuit să aibă în vedere necesitatea unei noi audieri a martorilor respectivi, cu atât mai mult cu cât s-a pronunțat asupra caracterului credibil al mărturiilor. Într-adevăr, instanța a dat întâietate declarațiilor făcute de martori în fața procurorului, considerându-le mai credibile decât pe cele pe care aceștia le-au dat în fața primei instanțe (supra, pct. 17), deși martorii făcuseră cunoscute presiunile exercitate de parchet asupra lor pentru a-i determina să depună mărturie împotriva reclamantului (supra, pct. 8).

**37.** Curtea reamintește, în acest context, că cei care au responsabilitatea de a decide cu privire la vinovăția sau nevinovăția unui inculpat trebuie, în principiu, să fie în măsură să asculte martorii personal și să evalueze credibilitatea acestora. Evaluarea credibilității unui martor este o sarcină complexă care, în general, nu poate fi dusă la bun sfârșit prin simpla citire a declarațiilor scrise (*Dan împotriva Moldovei*, nr. 8.999/07, pct. 33, 5 iulie 2011). Desigur, există cazuri în care este imposibilă ascultarea martorului de către instanță, de exemplu, dacă persoana în cauză a decedat sau atunci când este vorba de respectarea dreptului acesteia de a nu se autoincrimina [*Craxi împotriva Italiei* (nr. 1), nr. 34.896/97, pct. 86, 5 decembrie 2002, și *Dan*, citată anterior, pct. 33]. Însă nu acesta a fost cazul în speță.

**38.** Având în vedere aceste elemente, Curtea apreciază că în speță omisiunea Înaltei Curți de a audia martorii înainte de a-l declara pe reclamant vinovat de luare de mită i-a restrâns semnificativ dreptul la apărare (*Destrethem împotriva Franței*, nr. 56.651/00, pct. 45, 18 mai 2004, *Dan*, citată anterior, pct. 31—35, și *Lazu împotriva Republicii Moldova*, nr. 46.182/08, pct. 36—44, 5 iulie 2016).

**39.** În consecință, a fost încălcat art. 6 § 1 din Convenție.

## II. Cu privire la aplicarea art. 41 din Convenție

**40.** În conformitate cu art. 41 din Convenție:

„În cazul în care Curtea declară că a avut loc o încălcare a Convenției sau a protocoalelor sale și dacă dreptul intern al înaltei părți contractante nu permite decât o înlăturare incompletă a consecințelor acestei încălcări, Curtea acordă părții lezate, dacă este cazul, o reparație echitabilă.”

### A. Prejudiciu

**41.** Reclamantul solicită suma de 140.000 euro (EUR) cu titlu de despăgubire pentru prejudiciul material pe care consideră că l-a suferit. Arată că acest cuantum corespunde salariilor neîncasate, ca urmare a revocării sale din funcția publică, ca și sumei pe care pretinde că a plătit-o, în urma deciziei pronunțate de Înalta Curte la 13 februarie 2013. Reclamantul lasă la aprecierea Curții cuantumul despăgubirii pe care i-ar putea-o acorda pentru compensarea prejudiciului moral pe care pretinde că l-a suferit.

**42.** Guvernul consideră că nicio sumă nu poate fi acordată reclamantului cu titlu de despăgubire pentru prejudiciul material, cererea sa în această privință având un caracter speculativ. În ceea ce privește cererea referitoare la prejudiciul moral, acesta consideră că o eventuală constatare a încălcării art. 6 § 1 din Convenție reprezintă în sine o reparație echitabilă suficientă.

**43.** Curtea constată că, în speță, singurul temei care trebuie reținut pentru acordarea unei reparații echitabile constă în faptul că reclamantul nu a beneficiat de garanțiile unui proces echitabil în sensul art. 6 § 1 din Convenție. În ceea ce privește pretinsul prejudiciu material, Curtea nu poate specula cu privire la rezultatul la care procedura ar fi ajuns dacă nu ar fi avut loc încălcarea Convenției (a se vedea, *mutatis mutandis*, *Alexe împotriva României*, nr. 66.522/09, pct. 48, 3 mai 2016). Prin urmare, nu este necesar să i se acorde reclamantului o sumă pentru prejudiciul material.

**44.** În ceea ce privește cererea formulată pentru prejudiciul moral, în pofida faptului că, în mod cert, Curtea nu poate specula cu privire la posibilul rezultat al procesului, în cazul în care garanțiile prevăzute la art. 6 § 1 din Convenție ar fi fost respectate, aceasta apreciază totuși că nu este nerezonabil să considere că persoana în cauză a suferit un prejudiciu moral real în cadrul procesului respectiv (*Alexe*, citată anterior, pct. 50). În consecință, acordă reclamantului cu acest titlu 1.500 EUR.

### B. Cheltuieli de judecată

**45.** Reclamantul solicită 7.500 EUR pentru cheltuielile suportate în cadrul procedurii desfășurate în fața instanțelor interne. Acesta arată că suma respectivă corespunde cheltuielilor efectuate cu transportul pentru a se prezenta la audierile în fața instanțelor interne.

**46.** Guvernul subliniază că reclamantul nu a prezentat niciun act doveditor pentru pretenziile cheltuieli de judecată.

**47.** În conformitate cu jurisprudența Curții, un reclamant nu poate obține rambursarea cheltuielilor de judecată decât în măsura în care se stabilește caracterul real, necesar și rezonabil al acestora. În speță, ținând seama de criteriile menționate anterior și de lipsa documentelor justificative, Curtea respinge cererea privind cheltuielile de judecată din cadrul procedurii naționale.

### C. Dobânzi moratorii

**48.** Curtea consideră necesar ca rata dobânzilor moratorii să se întemeieze pe rata dobânzii facilității de împrumut marginal, practică de Banca Centrală Europeană, majorată cu trei puncte procentuale.

## PENTRU ACESTE MOTIVE,

În unanimitate,

## CURTEA:

1. declară cererea admisibilă în ceea ce privește capătul de cerere întemeiat pe art. 6 § 1 din Convenție, referitor la condamnarea reclamantului pentru luare de mită, și inadmisibilă pentru celelalte capete de cerere;
  2. hotărăște că a fost încălcat art. 6 §1 din Convenție;
  3. hotărăște:
    - a) că statul pârât trebuie să îi plătească reclamantului, în termen de trei luni, 1.500 EUR (una mie cinci sute de euro), plus orice sumă ce poate fi datorată cu titlu de impozit pentru acest quantum, cu titlu de prejudiciu moral, care va fi convertită în moneda statului pârât, la rata de schimb aplicabilă la data plății;
    - b) că, de la expirarea termenului menționat și până la efectuarea plății, această sumă trebuie majorată cu o dobândă simplă, la o rată egală cu rata dobânzii facilității de împrumut marginal practică de Banca Centrală Europeană, aplicabilă pe parcursul acestei perioade și majorată cu trei puncte procentuale;
  4. respinge restul cererii de acordare a unei reparații echitabile.
- Redactată în limba franceză, apoi comunicată în scris, la 9 iunie 2020, în temeiul art. 77 §2 și art. 77 §3 din Regulament.

PREȘEDINTE  
**FARIS VEHABOVIĆ**

Grefier adjunct,  
**Ilse Freiwirth**

---

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

---



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)  
Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro  
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.73, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72  
Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

